



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1998/NGO/5
1 October 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Девятнадцатая сессия

16 ноября - 4 декабря 1998 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Письменное заявление, представленное Национальной организацией по борьбе с нищетой,
неправительственной организацией со специальным консультативным статусом
при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее письменное заявление, которое
распространяется в соответствии с резолюцией 1988/4 Экономического и Социального Совета.

[30 сентября 1998 года]

1. Национальная организация по борьбе с нищетой (НОБН) является некоммерческой и стоящей вне политических партий организацией, которая представляет 5,2 млн. канадцев, в настоящее время проживающих за чертой бедности. НОБН насчитывает примерно 3 000 членов, включая 700 групп. Все члены правления избираются из числа лиц, проживающих или проживавших за чертой бедности, с учетом необходимости отражения регионального многообразия Канады. НОБН признана средствами массовой информации, правительством и неправительственными организациями в качестве органа, выражающего интересы бедного населения Канады.
2. Цель настоящего заявления заключается в том, чтобы изложить мнение неправительственных кругов в отношении порядка соблюдения Канадой Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Основное внимание в настоящем документе уделено последствиям, которые влечет за собой соблюдение или несоблюдение Канадой Пакта для бедных канадцев, численность которых оценивается в 5,2 млн. человек.
3. После ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в 1976 году Канада неизменно добивалась выполнения своих национальных и международных обязательств, касающихся борьбы с нищетой и преодоления неравенства доходов в стране. Предусмотренные законом схемы, такие, как план социальной помощи (ПСП) и финансирование утвержденных программ (ФУП), свидетельствовали о приверженности Канады решению задачи обеспечения социального и экономического равенства для всех канадцев. Социальная и экономическая политика правительства постепенно стала отражать идею того, что граждане должны определенно реализовать свое право на гарантированные доходы и социальное обеспечение.
4. К сожалению, в последнее десятилетие национальную, экономическую и социальную политику затронул ряд изменений на законодательном, административном и институциональном уровне, которые привели к росту нищеты и ухудшению положения канадцев, получающих низкие доходы. На пороге следующего тысячелетия из-за политики федеральных и провинциальных властей были сведены на нет многие завоевания прошлых 30 лет. НОБН серьезно обеспокоена тем, что по причине бездействия правительства Канады проблема нищеты вновь превратилась в одну из острейших социальных проблем на национальном уровне.
5. Что касается общего содержания третьего периодического доклада, представленного Комитету правительством Канады, то НОБН глубоко разочарована тем, что федеральные и провинциальные органы управления не смогли сообщить достаточно подробную информацию о политике, программах и директивных мерах, многие из которых негативно сказываются на канадцах с низким уровнем доходов. НОБН считает, что, до тех пор пока правительство Канады не разработает, не примет и не опубликует четко определенные временные, целевые и функциональные показатели, характеризующие степень соблюдения Пакта федеральными и провинциальными властями, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и население Канады не получат полного представления о существующем положении.

6. В предыдущих сообщениях, направленных в адрес Комитета, НОБН заявляла о своей обеспокоенности по поводу того, что политика, ориентированная на сокращение дефицита, несбалансированно отражается на бедных слоях населения. НОБН с сожалением отмечает, что ее прогнозы и опасения подтверждаются. Значительное сужение сферы действия схемы страхования в области занятости, снижение объема трансфертных платежей в пользу провинций на цели социальной помощи, последующего среднего образования и здравоохранения, а также введение сложных налоговых стимулов, которые являются малоцелесообразными или вообще не целесообразными для беднейших канадцев, указывают на то, что правительство в большей степени обеспокоено экономией средств, а не эффективным решением проблемы, связанной с растущим разрывом между богатым и бедным населением страны.

7. За время, прошедшее с момента принятия Канадского закона о перечислении средств на нужды здравоохранения и социальной помощи, федеральное правительство постоянно сокращало объем трансфертных платежей в пользу провинций на здравоохранительные и социальные цели. Провинциальные органы управления, в свою очередь, сократили или же прекратили финансирование и поддержку социальных программ, во многих случаях перекладывая издержки на муниципальные органы. Это привело к недостаточному финансированию социальных программ, распространению системы платных услуг и росту региональных различий внутри провинций и между ними.

8. Федеральное правительство заявляет о своей готовности в консультации с провинциями разработать принципы, критерии и целевые показатели, которые легли бы в основу осуществления Закона о перечислении средств на нужды здравоохранения и социальной помощи. Вплоть до настоящего времени, через два года после принятия Закона, Канада не разработала национальных норм, касающихся социальной помощи и последующего среднего образования, а также дополнительных национальных норм в области здравоохранения. Напротив, неопределенность отношений между федеральными и провинциальными властями стала причиной увеличивающегося разрыва в расходах на социальную помощь между провинциями, значительного сокращения поддержки и выплат по линии социального обслуживания и существенного роста платы за последующее среднее образование, а также породили общее чувство скептицизма по поводу уровня здравоохранения, на который могут рассчитывать канадцы в преддверии XXI века.

9. Несмотря на конституционную юрисдикцию, НОБН считает, что правительство Канады несет ответственность за осуществление стабильного финансирования и руководства в целях обеспечения того, чтобы социальные программы Канады отвечали потребностям всех канадцев. Федеральное правительство должно обеспечить равенство в области социальных и здравоохранительных услуг и последующего среднего образования на уровне регионов. НОБН требует, чтобы правительство выполнило свои обещания в отношении поддержания достаточного и стабильного финансирования и разработки национальных норм, охватывающих эффективные правоприменительные механизмы. Если исходить из того, что

последние изменения в экономической и социальной политике на уровне провинций отражают направление действий органов управления, то добровольных процедур соблюдения недостаточно для того, чтобы предотвратить дальнейшее обеднение уязвимых, маргинализированных и практически бесправных канадцев с низкими доходами.

10. Право канадцев зарабатывать себе на жизнь трудом, который они свободно выбирают или на который они свободно соглашаются, вопиющим образом нарушается большинством провинциальных органов власти, которые ввели или намереваются ввести программы "работа взамен социального обеспечения" ("трудового обеспечения"). Британская Колумбия, Альберта, Саскачеван, Квебек, Нью-Брансуик и совсем недавно Онтарио ввели схемы "трудового обеспечения". Правительство Манитобы в настоящее время рассматривает вопрос об осуществлении программы "трудового обеспечения". В соответствии с программами "трудового обеспечения", разработанными провинциальными органами управления, бенефициары системы социального обеспечения должны работать, с тем чтобы получать пособия по линии социальной помощи. В большинстве случаев, если бенефициар отказывается работать без "обоснованных причин", то его пособия сокращаются или аннулируются.

11. Требование трудиться вне дома в обмен на льготы по линии социальной помощи представляет собой кардинальный сдвиг в рамках социальных программ. По мнению НОБН, программы "трудового обеспечения" свидетельствуют о вопиющем нарушении политических и экономических свобод личности.

12. Применительно к праву на достаточный жизненный уровень и на улучшение условий жизни, все данные указывают на то, что положение канадцев, имеющих низкие доходы, становится все более неблагоприятным. Их условия жизни ухудшаются, и сокращается правительственная поддержка в пользу бедных слоев населения. Проблема нищеты сегодня стоит более остро, чем в прошлые три десятилетия, особенно для детей. Стремительно расширяется практика использования пунктов продовольственной помощи. Сокращается фонд общественного жилья. Число бездомных растет, и приюты переполнены.

13. В результате уменьшения финансовых ассигнований, законодательных и иных нормативных изменений, а также несоответствующего распределения юрисдикционных полномочий большинство городов в Канаде сталкиваются с острой нехваткой доступного, безопасного и гарантированного жилья. Поскольку канадцы, имеющие низкие доходы, должны использовать дефицитные финансовые ресурсы для покрытия растущих жилищных расходов или же могут остаться без крова, им приходится все больше ориентироваться на ограниченные благотворительные услуги на уровне общин, с тем чтобы удовлетворить свои основополагающие потребности, например в продуктах питания и одежде. Совершенно необъяснимо, что в стране, которая в избытке производит продовольствие, граждане, имеющие низкие доходы, вынуждены использовать пункты продовольственной помощи для удовлетворения своих основополагающих потребностей в пище.

14. С учетом этих наглядных примеров несоблюдения экономических и социальных прав канадцев, имеющих низкие доходы, НОБН любезно просит Комитет призвать правительство Канады к тому, чтобы оно прекратило игнорировать свои обязательства в рамках Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Федеральное и провинциальные правительства Канады ратифицировали Пакт в духе доброй воли. Сейчас они должны продемонстрировать свою подлинную ему приверженность и выполнить обещания, данные канадскому народу более 20 лет назад.

- - - - -